



Your Rights and Obligations Under the Tax Law (I Vostri diritti e i Vostri doveri secondo la Normativa fiscale)

La funzione principale del Dipartimento delle imposte e delle finanze (*Department of Taxation and Finance*) è quella di aiutare i contribuenti a comprendere i propri diritti e le proprie responsabilità. La consapevolezza dei contribuenti riguardo a questi diritti è fondamentale per mantenere l'efficacia e la giustizia del sistema fiscale statale e locale.

All'articolo 41 della Normativa fiscale, lo Stato di New York prevede una *Taxpayers' Bill of Rights* (Carta dei diritti dei contribuenti). L'Agenzia delle Entrate (*Tax Department*) assiste i contribuenti fornendo:

- dichiarazioni informative che spiegano i diritti dei contribuenti e gli obblighi dell'Agenzia in merito alle verifiche;
- procedure a disposizione dei contribuenti per contestare le decisioni dell'Agenzia, per chiedere un rimborso e per presentare un reclamo; e
- le procedure che l'Agenzia può utilizzare per chiamare in causa la responsabilità fiscale (denominate *procedure di riscossione*).

Potete ottenere maggiori informazioni in merito ai Vostri diritti come contribuenti sul nostro sito internet, inclusi gli articoli citati di seguito, o chiamandoci (consultare *Need help?* (Avete bisogno di aiuto?) al termine di questa pubblicazione).

La presente pubblicazione fornisce un riassunto dei diritti dei contribuenti ai diversi livelli del processo di amministrazione fiscale.

La verifica fiscale nello Stato di New York

Effettuiamo verifiche per controllare che i contribuenti abbiano versato l'importo esatto di tasse. In base alla *New York State Tax Law* (Normativa fiscale dello Stato di New York), durante la verifica dovrete fornire tutti i documenti necessari a verificare le informazioni riportate sulla dichiarazione dei redditi. A seconda del tipo di dichiarazione da verificare, questa potrebbe includere una revisione di reddito, ricevute, spese, crediti e altre registrazioni aziendali.

Standard contabili professionali

Le verifiche sono effettuate secondo gli standard contabili professionali da un revisore contabile dell'Agenzia delle Entrate (*Tax Department*) esperto in principi contabili e tecniche di verifica generalmente accettati.

Per evitare qualsiasi conflitto di interessi, il revisore non può avere relazioni personali con il contribuente, con la sua famiglia e con i dipendenti del contribuente (nel caso di una verifica aziendale). Inoltre, il revisore non può avere interessi finanziari o personali nell'azienda sottoposta a verifica.

Durante una verifica, avrò diritto di ricevere un trattamento professionale, cortese ed equo. Se, in qualsiasi momento durante una verifica, ritenete che questi standard o alcuni dei Vostri diritti vengano violati, dovete contattare immediatamente il supervisore del revisore.

Per segnalare comportamenti scorretti di un dipendente, contattate l'Ufficio degli Affari interni (*Office of Internal Affairs*) chiamando il numero 518-451-1566, o a mezzo posta all'indirizzo:

**NYS TAX DEPARTMENT
OFFICE OF INTERNAL AFFAIRS
W A HARRIMAN CAMPUS
ALBANY NY 12227-0811**

Se non si utilizza la posta statunitense, consultare la Pubblicazione 55, *Designated Private Delivery Services* (Servizi designati di corrispondenza privata).

I Vostri diritti durante una verifica

Così come si deve collaborare con il revisore, bisogna anche conoscere i propri diritti. Questi diritti hanno lo scopo di:

- proteggervi da richieste irragionevoli,
- ridurre l'interruzione delle Vostre attività personali o aziendali durante la verifica, e
- proteggervi da decisioni arbitrarie.

Prescrizione

La Normativa tributaria dello Stato di New York prevede un periodo di prescrizione di tre anni per l'esercizio del nostro diritto di esigere il pagamento di tasse aggiuntive (generalmente a tre anni dalla dichiarazione dei redditi). Tuttavia, si applica un periodo di prescrizione di sei anni per esigere il pagamento di tasse aggiuntive nel caso in cui si verifichi una pratica abusiva di elusione fiscale o un contribuente ometta almeno il 25% del proprio reddito dalla dichiarazione. Il contribuente e l'agenzia possono accordarsi per iscritto per prolungare il periodo di prescrizione prima della scadenza.

Tuttavia, il periodo di prescrizione per esigere il pagamento di tasse aggiuntive non si applica per qualsiasi periodo nel quale il contribuente non ha effettuato la dichiarazione dei redditi, non ha comunicato i cambiamenti effettuati dall'Amministrazione fiscale statunitense (*Internal Revenue Service - IRS*) a una dichiarazione dei redditi federale (*federal changes - modifiche federali*), o ha compilato una dichiarazione falsa o fraudolenta con l'intento di evadere le tasse. Ai fini di imposta sul reddito, sulla successione e sulle società, generalmente è necessario che il contribuente segnali una modifica federale allo Stato di New York entro 90 giorni dalla decisione finale di modifica, correzione, rinegoziazione o rigetto.

Per le dichiarazioni modificate compilate a partire dal 12 aprile 2018, il periodo di prescrizione per esercitare il nostro diritto di esigere il pagamento di imposte aggiuntive, attribuibili alle modifiche o alle correzioni effettuate su tale dichiarazione modificata, è generalmente di un anno dalla data di compilazione di tale dichiarazione modificata (a meno che non sia applicabile un periodo maggiore o a meno che la dichiarazione non sia modificata per una modifica federale).

Privacy e riservatezza

Avete il diritto di sapere perché vi vengono richieste certe informazioni, come saranno usate e le conseguenze se non fornite tali informazioni. La Normativa fiscale ci proibisce di divulgare, a persone non autorizzate, informazioni ottenute dalla dichiarazione dei redditi o durante una verifica. Tuttavia, la Normativa fiscale ci

Pagina 2 di 9 Publication

permette di condividere la Vostra posizione fiscale con l'IRS e altre agenzie governative, all'interno di standard definiti di segretezza e reciprocità.

Rappresentanza durante una verifica

Potete rappresentarvi da soli, avere qualcuno che Vi accompagni o un rappresentante durante una verifica. Qualsiasi persona che Vi rappresenta deve avere la Vostra autorizzazione scritta (una *procura*) per agire a Vostro nome. Visitate il nostro sito internet all'indirizzo www.tax.ny.gov/poa per ricevere informazioni su come compilare una procura o chiamateci (consultare *Need help?* (Avete bisogno di aiuto?). Un rappresentante può rimanere con Voi per tutto il tempo della verifica oppure potete sospendere un incontro o un colloquio per un periodo di tempo ragionevole per ottenere rappresentanza.

Ex dipendenti del Dipartimento delle imposte e delle finanze (*Department of Taxation and Finance*) non possono rappresentare i contribuenti nei confronti del dipartimento per due anni dal termine del rispettivo incarico. (Con alcune limitazioni, gli ex dipendenti possono rappresentare i contribuenti con la Divisione indipendente per i ricorsi fiscali (*Division of Tax Appeals*) durante questo periodo di due anni.) Agli ex dipendenti è permanentemente proibito rappresentare i contribuenti in materie nelle quali erano direttamente coinvolti durante il proprio impiego.

Registrazione audio

Potete effettuare una registrazione audio di qualsiasi colloquio effettuato di persona, fornendoci in anticipo una notifica scritta. Dovrete effettuare le registrazioni a Vostre spese e con le Vostre apparecchiature. Inoltre, abbiamo il diritto di registrare qualsiasi colloquio di persona presentandovi in anticipo una notifica scritta. Se richiesto, Vi forniremo una trascrizione o una copia della registrazione, ma soltanto se ci rimborserete i relativi costi.

Verifica sul campo

Le verifiche sul campo solitamente sono programmate con almeno 15 giorni di anticipo per darvi il tempo di mettere insieme la documentazione richiesta. Quando siete selezionati per una verifica sul campo, un revisore Vi contatterà per fissare l'appuntamento iniziale. Riceverete una lettera di conferma dell'appuntamento e la descrizione dei documenti e dei libri contabili che dovete fornire. Per una verifica aziendale, la maggior parte degli incontri si terranno sul Vostro luogo di lavoro, per ridurre per Voi il tempo di lontananza dalla Vostra attività commerciale. Se avete bisogno di oltre 15 giorni per raccogliere i registri necessari, potete richiedere un'estensione fino a 30 giorni. Per ritardi superiori ai 30 giorni, dovrete fare richiesta scritta che dimostri la necessità di tempo in più.

Riunione di apertura

All'incontro iniziale (la *opening conference* (riunione di apertura)), il revisore:

- spiegherà l'approccio e le procedure di verifica,
- spiegherà il processo di verifica, e
- delinea i Vostri diritti di contestazione e le procedure di ricorso nel caso non siate d'accordo con la decisione della verifica.

Utilizzate questo incontro per fare tutte le domande relative ai Vostri diritti e alle Vostre responsabilità.

Metodi di verifica

Utilizziamo diversi metodi di verifica per eseguire le verifiche. Potremmo effettuare:

- una verifica dettagliata,
- una verifica soggetta a periodo di prova; o

- una verifica soggetta a metodo di campionamento statistico.

Il metodo scelto dal revisore dipenderà da un certo numero di variabili quali tipo di imposta, accuratezza e disponibilità della documentazione e dimensioni e complessità dell'impresa.

Inoltre, potremmo espandere l'oggetto della verifica e terminarla come verifica pluri-imposta.

Se i risultati preliminari causano un effetto significativo sulla dichiarazione di un'altra imposta, tali risultati potranno essere relazionati a un'altra imposta in qualsiasi momento durante il processo di verifica. Le rettifiche di verifica a un'imposta specifica possono essere utilizzate come base per il ricalcolo di un'altra imposta, in base ai fatti e alle circostanze del caso.

Per le imposte di vendita e di compensazione del consumo, potremmo stimare eventuali ulteriori tasse dovute soltanto se, in risposta alla nostra richiesta di documentazione, non disponete della documentazione o se la documentazione fornitaci è insufficiente per determinare le imposte dovute.

Periodo e durata della verifica

Una verifica generalmente copre un periodo di tre anni e può richiedere da sette giorni a un anno per essere portata a termine. La durata dipende dalla complessità delle dichiarazioni che vengono revisionate e dalla loro disponibilità in tempi brevi, dalla completezza e dall'accuratezza della documentazione.

Risultati della verifica sul campo

Se stabiliamo che non è necessaria alcuna modifica, Vi invieremo una lettera che dichiara che non saranno apportate modifiche alla Vostra dichiarazione, richiesta di rimborso o documentazione.

Se ci sono modifiche, il revisore presenterà copie della documentazione della verifica e spiegherà i risultati, così come i metodi e le procedure di verifica utilizzati durante la stessa, in modo semplice e tecnico. I risultati possono includere:

- modifiche consigliate nelle prassi di tenuta delle scritture per correggere gli errori individuati durante la verifica,
- una spiegazione della corretta interpretazione della Normativa fiscale negli ambiti in cui sono stati effettuati errori,
- un avviso di pagamento aggiuntivo di imposta; o
- un avviso che Vi spetta un rimborso,

Vi daremo un periodo di tempo ragionevole per esaminare i risultati della verifica. Il revisore analizzerà tutte le informazioni aggiuntive che vengono presentate e, se del caso, esaminerà e ripresenterà i documenti di lavoro.

Se siete d'accordo

Se siete d'accordo con i risultati della verifica Vi chiederemo di firmare la proposta e di restituirla al revisore con il pagamento integrale.

Se siete tenuti al pagamento ma non potete pagare subito l'importo per intero, potreste essere idonei a un accordo di pagamento rateale che Vi permetterà di dilazionare il pagamento nel tempo (consultare *Installment payment agreement* (Accordo di pagamento rateale). Tuttavia, ricordiamo che continueranno a maturare gli interessi (e le possibili sanzioni) sugli importi non pagati.

Se non siete d'accordo

Se non siete d'accordo con i risultati della verifica, indicate il Vostro disaccordo sulla proposta e restituirla al revisore. Potete richiedere incontri aggiuntivi con il supervisore del revisore, se necessario.

Se siete ancora in disaccordo con i risultati, Vi invieremo una

Notice of Deficiency (Avviso di incogruenza) o *Notice of Determination* (Avviso di determinazione) per le imposte dovute. A questo punto, potrete presentare formalmente ricorso sia tramite l'Ufficio per i Servizi di conciliazione e mediazione (*Bureau of Conciliation and Mediation Services*) o tramite la Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of Tax Appeals*). Se decidete di presentare ricorso, invitiamo a riesaminare la nota sull'ultimo giorno utile per compilare il ricorso. Dovrete presentare un appello scritto anche se ci avete precedentemente scritto e vi siete opposti alla proposta.

Per una descrizione di entrambi i metodi di contestazione, consultate la sezione *Your right to protest an action* (Il Vostro diritto di contestare un'azione). Sebbene non sia richiesto il pagamento durante il ricorso contro una *Notice of Deficiency* (Avviso di incogruenza) o una *Notice of Determination* (Avviso di determinazione), potreste pagare l'importo proposto per fermare la maturazione di interessi e sanzioni aggiuntivi, nel caso in cui eventualmente siate ritenuti responsabili.

Potrete inoltre pagare tutte le imposte dovute e in seguito presentare una richiesta di rimborso entro i termini applicabili per l'imposta coinvolta. Se respingiamo la Vostra richiesta, completamente o parzialmente, potrete scegliere di presentare formalmente ricorso sia tramite l'Ufficio per i Servizi di conciliazione e mediazione (*Bureau of Conciliation and Mediation Services*) o tramite la Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of Tax Appeals*), entro il periodo legale applicabile.

Verifica documentale

La verifica documentale consiste nella revisione delle dichiarazioni dei redditi, delle richieste di rimborso o di altri documenti che raramente richiede il contatto faccia a faccia tra il revisore (tecnico) e il contribuente. A volte la verifica documentale include o si basa sulle informazioni ottenute da altre fonti. Può comprendere, inoltre, una dichiarazione che riteniamo dovrete aver presentato. Vi notificheremo l'eventualità di una verifica documentale soltanto se abbiamo bisogno di maggiori informazioni o se stabiliamo sia che siete tenuti al pagamento imposte aggiuntive o che Vi spetta un rimborso.

Se abbiamo bisogno di maggiori informazioni, Vi invieremo una lettera per notificare la verifica documentale e la richiesta delle informazioni necessarie. Vi daremo un periodo di tempo ragionevole per rispondere alla richiesta. Se rispondete, analizzeremo la Vostra risposta e Vi informeremo sui risultati.

Risultati del controllo documentale

Se stabiliamo che non è necessaria alcuna modifica, Vi invieremo una lettera che dichiara che non saranno apportate modifiche alla Vostra dichiarazione, richiesta di rimborso o documentazione.

Se ci sono ulteriori imposte dovute, riceverete una *Statement of Proposed Audit Changes* (Dichiarazione di modifiche proposte alla verifica) o documenti simili che ne spieghino il motivo. Vi daremo un periodo di tempo ragionevole per rispondere. Il tecnico analizzerà la Vostra risposta e, ove appropriato, farà le opportune modifiche all'importo dovuto. Se, tuttavia, in seguito alla verifica vi spetta un rimborso, riceverete il Vostro rimborso con una lettera di spiegazione, a meno che non dobbiate pagare altre imposte o debiti all'Agenzia delle Entrate (*Tax Department*) (consultare la sezione *Offsets* (Compensazioni)).

Se siete d'accordo

Se siete d'accordo con i risultati della verifica, potremmo chiedervi di firmare una *Statement of Proposed Audit Changes* (Dichiarazione di modifiche proposte alla verifica) o documenti simili e di pagare l'importo dovuto.

Se siete tenuti al pagamento ma non potete pagare subito l'importo per intero, potreste essere idonei a un accordo di pagamento rateale che Vi permetterà di dilazionare il pagamento nel tempo (consultare *Installment payment agreement* (Accordo di pagamento rateale)). Tuttavia, continueranno a maturare interessi (e possibili sanzioni) sugli importi non pagati.

Se non siete d'accordo

Se non accettate i risultati della verifica, dovete presentare maggiori informazioni per motivare il Vostro disaccordo e restituirci una copia della dichiarazione. Il tecnico analizzerà tutte le informazioni aggiuntive che presentate e, se del caso, Vi notificherà la propria decisione per iscritto.

Se siete ancora in disaccordo con i risultati, Vi invieremo un *Notice of Deficiency* (Avviso di incogruenza) o *Notice of Determination* (Avviso di determinazione) per le imposte dovute. A questo punto potrete presentare formalmente ricorso contro i risultati della verifica sia tramite l'Ufficio per i Servizi di conciliazione e mediazione (*Bureau of Conciliation and Mediation Services*) sia tramite la Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of Tax Appeals*) (consultare la sezione *Your right to protest an action* (Il Vostro diritto di contestare un'azione), anche se ci avete precedentemente scritto e Vi siete opposti alla *Statement of Proposed Audit Changes* (Dichiarazione di modifiche proposte alla verifica). La notifica contiene la data ultima entro la quale presentare il ricorso.

Sebbene non sia richiesto il pagamento durante il ricorso contro un *Notice of Deficiency* (Avviso di incogruenza) o una *Notice of Determination* (Avviso di determinazione), potrete saldare l'importo dovuto che Vi è stato proposto per fermare la maturazione di ulteriori interessi e di eventuali sanzioni dovuti nel caso in cui foste ritenuti responsabili.

Potrete, inoltre, versare tutte le imposte dovute e in seguito presentare una richiesta di rimborso entro i termini applicabili per l'imposta in questione. Se respingiamo la Vostra richiesta, completamente o parzialmente, potrete scegliere di presentare formalmente ricorso all'Ufficio per i Servizi di conciliazione e mediazione (*Bureau of Conciliation and Mediation Services*) o tramite la Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of Tax Appeals*) entro il periodo legale applicabile.

Richieste di rimborso

Possono essere richiesti rimborsi per qualunque tipo di imposta. Più spesso, rimborsi per le imposte sul reddito derivano dal pagamento in eccesso del contribuente di imposte ritenute o stimate, o da un credito fiscale rimborsabile di cui il contribuente solitamente richiede il rimborso quando compila la dichiarazione dei redditi annuale. Generiamo questi rimborsi come parte della procedura iniziale della dichiarazione compilata.

Dopo aver compilato una dichiarazione originale, potreste scoprire di non aver visto un credito, una detrazione o un'esenzione. Per alcuni tipi di imposte, dovrete compilare una dichiarazione modificata per richiederne il rimborso. Per altri tipi di imposte, dovrete presentare una richiesta di rimborso insieme alla documentazione che motiva il pagamento errato o in eccesso. Consultate il nostro sito per maggiori informazioni.

Se durante le procedure di verifica, valutazione, riscossione o esecuzione, scopriamo che avete pagato imposte in eccesso, siamo tenuti a comunicarvelo. Tuttavia, non siamo tenuti a divulgare il pagamento in eccesso di un rimborso, o concedere un credito se, al momento della scoperta, il periodo si è concluso a causa della prescrizione.

Generalmente, se non emettiamo il Vostro rimborso entro un periodo di tempo specificato, siamo tenuti a pagarvi gli interessi. Ad esempio, dobbiamo aggiungere gli interessi all'importo del Vostro rimborso per l'imposta sul reddito delle

Pagina 4 di 9 Publication

persone fisiche entro 45 giorni dalla scadenza della dichiarazione o dalla data in cui è stata presentata, vale la data più lontana.

Potremmo approvare una richiesta di rimborso per l'importo richiesto, rettificarla o negarla. Se approvata, riceverete un rimborso e tutti gli interessi applicabili. Se rettificata, riceverete un importo inferiore a quello richiesto e una spiegazione della rettifica. Se respingiamo la Vostra richiesta, completamente o parzialmente, Vi invieremo una notifica scritta per spiegare tutti i diritti di contestazione di cui potete godere.

Nota: Se dovete pagare un'imposta o un debito a noi, a un'altra agenzia statale, al governo federale, alla Città di New York o a un altro stato, possiamo pagare tutto o parte del Vostro rimborso a questi soggetti. Vi notificheremo questa *compensazione del rimborso*. Se avete domande in merito a un debito che non sia dovuto nei nostri confronti, contattate direttamente l'altra agenzia, il governo federale, la Città di New York o l'altro stato. (Consultare la sezione *Offsets - Compensazioni*.)

Se non siete d'accordo con l'adeguamento o con l'esclusione di un rimborso, potrete presentare maggiori informazioni per motivare la Vostra posizione. Se avete ricevuto una *Notice of Disallowance* (Avviso di rigetto) formale che modifica o rigetta la Vostra richiesta di rimborso, potrete richiedere un incontro di conciliazione con l'Ufficio per i Servizi di mediazione e conciliazione (*Bureau of Conciliation and Mediation Services*), o presentare una richiesta di udienza in contraddittorio presso la Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of Tax Appeals*) entro le tempistiche riportate sull'avviso (consultare *Your right to protest an action* (Il Vostro diritto di contestare un'azione)). Le tempistiche per richiedere un incontro di conciliazione o per presentare una richiesta non è prolungato durante la nostra revisione delle informazioni da Voi presentate.

Tuttavia, potrete anche richiedere un incontro di conciliazione o presentare richiesta per un'udienza in contraddittorio se sono passati sei mesi da quando avete debitamente presentato una richiesta di rimborso ma non una per incongruenza della imposte sul reddito o societarie, per lo stesso anno fiscale, potreste voler verificare che abbiamo avuto la possibilità di rivedere tutte le informazioni pertinenti. Per le imposte sul reddito e sulle società dovrete presentare la richiesta o l'istanza entro due anni dalla data in cui Vi abbiamo inviato la *Notice of Disallowance* (Avviso di rigetto). Per altre imposte, ci sono altri periodi di tempo per richiedere un incontro di conciliazione o una petizione per un'udienza. Ad esempio, se respingiamo una richiesta di rimborso di imposte sulle vendite, dovrete presentare una richiesta o un'istanza entro 90 giorni dalla data in cui abbiamo rifiutato la richiesta.

C'è un periodo di prescrizione per le richieste di rimborso. Per la maggior parte delle imposte dovrete compilare dichiarazioni dei redditi modificate o altre richieste di rimborso entro tre anni dalla data in cui la dichiarazione originale è scaduta o è stata compilata, o entro due anni dalla data in cui è stata pagata l'imposta, vale la data più lontana.

Se non avete compilato una dichiarazione, dovrete presentare la richiesta di rimborso entro due anni dalla data in cui avete pagato l'imposta.

Se presentate una dichiarazione o una richiesta di rimborso modificata in una dichiarazione dei redditi sui guadagni, sulle società o sulle vendite, entro tre anni, il rimborso che può esservi concesso potrebbe non superare la parte di imposte pagate nel periodo di tre anni immediatamente precedente alla presentazione della richiesta di rimborso, più il periodo di tutte le estensioni temporali per presentare la dichiarazione. Se avete presentato una dichiarazione o una richiesta modificata entro un periodo di due anni, il

rimborso che può esservi concesso potrebbe non superare la parte di imposte pagate negli ultimi due anni immediatamente precedenti la richiesta di rimborso.

Potete presentare una dichiarazione modificata per imposte sul reddito, sulla successione o sulle società o presentare una richiesta di rimborso oltre i periodi summenzionati se il rimborso è attribuibile a un cambiamento o a una correzione federale segnalata che Voi **dovete** segnalare allo Stato di New York. Dovete presentare una dichiarazione modificata o una richiesta di rimborso entro due anni dalla data in cui è stato notificato il cambiamento o di scadenza della correzione.

Il modulo per la richiesta di rimborso, la dichiarazione o altri metodi che dovete usare dipendono dalle imposte per le quali state richiedendo il rimborso. Per informazioni sui limiti di tempo applicabili entro i quali dovete effettuare la richiesta di rimborso e per ottenere i moduli appropriati, consultate la sezione *Bisogno di aiuto? Need help?* (Avete bisogno di aiuto?).

Sanzioni e interessi

I tre principali motivi di sanzione sono:

- compilazione tardiva,
- imposte scadute; e
- pagamento parziale delle imposte stimate.

In termini più semplici, evitare sanzioni e interessi è una questione di compilare la dichiarazione dei redditi e pagare l'importo di imposte corretti in tempo. Se alcune delle Vostre responsabilità fiscali non vi sono chiare, utilizzate le risorse descritte in questa pubblicazione per ottenere maggiori informazioni riguardo ai requisiti di compilazione.

L'importo delle sanzioni per compilazione tardiva e inadempimento fiscale è generalmente basato sull'importo scaduto. Tuttavia, c'è una sanzione di \$50 per compilazione tardiva della dichiarazione per imposte sulle vendite e sul consumo, anche se non dovete pagare imposte.

Interessi e sanzioni continueranno a sommarsi all'importo dovuto finché non riceviamo il pagamento integrale. Tutti gli interessi vengono calcolati giornalmente. Per i tassi di interesse applicabili, visitate il nostro sito.

Il Vostro diritto di contestare un'azione

Se non siete d'accordo con l'azione finale che abbiamo intrapreso, potete opporvi presentando il Modulo CMS-1, *Request for Conciliation Conference* (Richiesta di incontro di conciliazione), tramite l'Ufficio per i Servizi di conciliazione e mediazione (*Bureau of Conciliation and Mediation Services*) o presentando il Modulo TA-100, *Petition (Istanza)*, per un'udienza per i ricorsi fiscali con il Reparto per i ricorsi fiscali. Queste azioni possono includere:

- l'emissione di un'incongruenza fiscale o di una determinazione fiscale;
- Il rifiuto di una richiesta di rimborso; o
- Il rifiuto o la revoca di una licenza, una registrazione o di un certificato di esenzione.

Se l'importo oggetto di controversia rientra entro certi limiti economici, potreste scegliere che l'udienza presso la Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of Tax Appeals*) si tenga presso la Small Claims Unit (Sezione per le cause minori) (consultare la sezione *Small claims option* (Opzioni per cause minori)). Per le imposte sulla successione, consultate la sezione *Estate tax appeal rights* (Diritti di ricorso per le imposte sulla successione).

Non avete diritti di segreteria per l'udienza sui pagamenti anticipati all'Ufficio per i Servizi di conciliazione e mediazione (*Bureau of Conciliation and Mediation Services*) o la Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of Tax Appeals*) se

**NYS TAX DEPARTMENT
CONCILIATION & MEDIATION SERVICES
W A HARRIMAN CAMPUS
ALBANY NY 12227-0918**

siete tenuti al pagamento di imposte, interessi o sanzioni a causa di:

- errori matematici o materiali sulla Vostra dichiarazione
- modifiche effettuate alla Vostra dichiarazione federale dall'IRS, o
- mancato pagamento, totale o parziale, dell'importo dovuto come mostrato sulla Vostra dichiarazione.

Dovete presentare la richiesta o l'istanza entro un certo periodo di tempo dalla data in cui Vi abbiamo inviato per posta la notifica della nostra azione. Fate riferimento alla notifica per i limiti temporali applicabili. Questi limiti temporali sono stabiliti tramite la Normativa fiscale e non possono essere estesi. Se inviate la richiesta o l'istanza per posta, consigliamo di usare posta **certificata** o **registrata**. Ai fini di questa regola, la data di presentazione è la data in cui la busta contenente la richiesta o l'istanza è timbrata dal Servizio Postale statunitense, o dalla data registrata o indicata come descritto sull'Internal Revenue Code (Codice tributario statunitense) alla sezione 7502, tramite un servizio designato di corrispondenza privata. La Pubblicazione 55, *Designated Private Delivery Services* (Servizi designati di corrispondenza privata) elenca i servizi di corrispondenza privata approvati a questo scopo.

Potreste presentarvi a Vostro nome o scegliere un rappresentante autorizzato che presenti il Vostro caso da revisionare. Un rappresentante autorizzato deve avere una procura per comparire a Vostro nome. Visitate il nostro sito internet all'indirizzo www.tax.ny.gov/poa per ricevere informazioni su come compilare una procura.

Incontro di conciliazione

Un incontro di conciliazione è un modo più veloce e meno costoso per risolvere contestazioni senza un'udienza formale. L'incontro è condotto in modo informale da un funzionario alla conciliazione che analizzerà tutte le prove presentate per determinare un risultato equo. In seguito all'incontro, il funzionario Vi invierà una proposta di risoluzione sotto forma di delibera.

- Se indicate l'accettazione firmando e restituendo la delibera entro 15 giorni, la contestazione si concluderà.
- Se non restituite la delibera entro 15 giorni, l'incontro di conciliazione sarà considerato concluso.
 - Allora il funzionario emetterà una sentenza di conciliazione entro 30 giorni.
 - Questa sentenza sarà vincolante **a meno che** non compilate una richiesta di udienza con la Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of Tax Appeals*) (o nei casi di imposte sulla successione, presentiate una *Notice of Petition* (Avviso di istanza) e una *Verified Petition* (Istanza verificata) al tribunale distaccato della contea che si occupa di successioni) entro i termini previsti dalla legge, generalmente entro 90 giorni dall'emissione della sentenza di conciliazione.

L'incontro di conciliazione non è disponibile per distributori, trasportatori nel settore delle importazioni, operatori del terminale o imprese petrolifere in cui la questione può riguardare l'aumento dell'importo di obbligazione o altri titoli. Soltanto il Reparto per i ricorsi fiscali può gestire le questioni.

Potete richiedere un incontro di conciliazione tramite il contatto *Servizi online* con il dipartimento; (visitare il nostro sito e cercate: *OLS* per configurare un account se non ne avete uno) o inviando il Modulo CMS-1, *Request for Conciliation Conference* (Richiesta di Incontro di conciliazione) all'Ufficio per i Servizi di conciliazione e mediazione (*Bureau of Conciliation and Mediation Services*) tramite fax o al numero 518-435-8554, o a mezzo posta a:

Se non si utilizza la posta statunitense, consultare la Pubblicazione 55, *Designated Private Delivery Services* (Servizi designati di corrispondenza privata).

Udienza per i ricorsi fiscali

Per richiedere un'udienza per i ricorsi fiscali, dovete compilare il Modulo TA-100, *Petition* (Istanza) presso la Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of tax appeals*). L'istanza deve essere presentata per iscritto e deve indicare nello specifico per quale azione presentate istanza.

L'udienza è un processo in contraddittorio davanti a un giudice amministrativo imparziale. L'udienza sarà registrata tramite stenografia. In seguito all'udienza, il giudice amministrativo emetterà una sentenza sulle questioni oggetto della controversia **a meno che** sia Voi che il dipartimento non richiediate una revisione della sentenza da parte del Tribunale per i ricorsi fiscali (*Tax Appeals Tribunal*). Se ciò accade, il tribunale:

- revisionerà le registrazioni dell'udienza e ogni ulteriore argomentazione scritta od orale; **ed**
- emetterà una decisione che conferma, nega o modifica la sentenza del giudice amministrativo **o**
- rinvierà la questione al giudice amministrativo per un'ulteriore udienza.

Il Modulo TA-100, *Petition* (Istanza) e le *Rules of Practice and Procedure of the Tax Appeals Tribunal* (Norme di prassi e procedura del Tribunale per i ricorsi fiscali) sono disponibili sul sito della Divisione per i ricorsi fiscali e del Tribunale per i ricorsi fiscali (*Division of Tax Appeals and Tax Appeals Tribunal*) all'indirizzo www.dta.ny.gov Potete anche richiederle telefonando al numero 518-266-3000, o scrivendo a:

**DIVISION OF TAX APPEALS
AGENCY BUILDING 1
EMPIRE STATE PLAZA
ALBANY NY 12223**

La richiesta del modulo o delle norme per l'istanza **non** corrisponde a presentare istanza per un'udienza ai fini dei termini temporali e non estende i limiti temporali per presentare istanza.

Revisione della Corte

Se non siete d'accordo con la decisione del Tribunale per i ricorsi fiscali, potete richiedere una revisione della Corte. Ci sono limiti temporali entro i quali potete richiedere una revisione della Corte (in generale, entro quattro mesi dall'avviso da parte del Tribunale per i ricorsi fiscali (*Tax Appeals Tribunal*) della decisione tramite posta certificata o consegna a mano). Per alcune imposte, dovete pagare imposta, interessi e sanzioni o versare una cauzione per questi importi, più i costi del tribunale, nel caso in cui presentate la richiesta di una revisione della Corte.

Opzioni per cause minori

Se l'importo oggetto di controversia è entro i limiti in dollari stabiliti dalle *Rules of Practice and Procedure of the Tax Appeals Tribunal* (Norme di prassi e procedura del Tribunale per i ricorsi fiscali), potreste scegliere che l'udienza si tenga nella Small Claims Unit (Sezione per le cause minori) della Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of tax appeals*). Un presidente imparziale effettuerà informalmente l'udienza per le cause minori. La decisione del presidente imparziale è definitiva e non può essere riesaminata da un'altra sezione della Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of tax appeals*), o da qualsiasi altra corte statale.

Esonero dalla responsabilità in quanto coniuge non responsabile

Se avete presentato una dichiarazione dei redditi congiunta, sia Voi che il Vostro coniuge generalmente siete responsabili per imposte, interessi o sanzioni dovuti in base alla dichiarazione. Ciò significa che se un coniuge non paga le imposte dovute, l'altro potrebbe doverle pagare al suo posto. Potreste essere idonei all'esonero dalla responsabilità sulle imposte di una dichiarazione congiunta se:

- c'è stata una sottostima delle imposte a causa del fatto che il coniuge ha omesso un reddito o ha dichiarato crediti o detrazioni falsi;
- siete divorziati o separati o non vivete più con il Vostro coniuge; e
- dati i fatti e le circostanze sarebbe ingiusto considerarvi responsabili per l'imposta.

Per maggiori informazioni consultare:

- la Pubblicazione 89, *Innocent Spouse Relief (and Separation of Liability and Equitable Relief)* (Esonero coniuge innocente (e Separazione della responsabilità e provvedimenti equi), e
- il Modulo IT-285, *Request for Innocent Spouse Relief (and Separation of Liability and Equitable Relief)* (Richiesta di esonero coniuge innocente (e Separazione della responsabilità e provvedimenti equi), e relative istruzioni.

Diritti di ricorso per imposte sulle successioni

Potete contestare un *Avviso di incongruenza* o il rifiuto di una richiesta di rimborso per imposte sulle successioni compilando il Modulo CMS-1 *Request for Conciliation Conference* (Richiesta di un incontro di conciliazione) con l'Ufficio per i Servizi di conciliazione e mediazione (*Bureau of Conciliation and Mediation Services*) (consultare *Your right to protest an action (Il Vostro diritto di contestare un'azione)*), o presentando un'istanza per avviare una procedura speciale presso un tribunale distaccato. Se volete effettuare un'azione legale, ma avete scelto di non compilare il Modulo CMS-1, *Request for Conciliation Conference* (Richiesta di un incontro di conciliazione), o se non siete d'accordo con un *Conciliation Order* (Provvedimento di conciliazione) e una *Verified Petition* (Istanza verificata) presso il tribunale distaccato della contea con competenze in ambito di successioni. L'istanza deve essere presentata per iscritto e deve indicare nello specifico per quale azione presentate istanza.

Dovete compilare e presentare l'istanza in conformità con le leggi scritte applicabili, entro la data indicata su una *Notice of Deficiency* (Avviso di incongruenza), *Notice of Disallowance* (Avviso di rigetto), o un *Conciliation Order* (Provvedimento di conciliazione) che avete ricevuto.

Per ottenere un modulo di istanza, contattate il cancelliere del tribunale distaccato della contea con competenze in ambito di successioni. Una richiesta del modulo o delle norme per l'istanza non corrisponde a presentare istanza e non estende i limiti temporali per presentare istanza.

Se presentate una *Notice of Petition* (Avviso di istanza) e una *Verified Petition Istanza verificata* (Istanza verificata) al tribunale distaccato, dovete presentare una copia della stessa al Commissario per le imposte e le finanze (*Commissioner of Taxation and Finance*). Inviare per posta a:

**NY TAX DEPARTMENT
OFFICE OF COUNSEL
W A HARRIMAN CAMPUS
ALBANY NY 12227-0911**

Se non si utilizza la posta statunitense, consultare la Pubblicazione 55, *Designated Private Delivery Services* (Servizi designati di corrispondenza privata).

Processo di riscossione

Quando i Vostri diritti di ricorso sono scaduti o sono stati esercitati, la nostra Sezione di tutela civile (*Civil Enforcement Division*) avvia il procedimento di riscossione. Prima che ciò inizi, avrete l'opportunità di pagare il Vostro debito fiscale. In alcune circostanze, potete richiedere un accordo di pagamento rateale, che Vi permetterà di suddividere il Vostro pagamento.

Se avete serie difficoltà finanziarie, potete anche decidere di presentare un'offerta di compromesso. Tuttavia, non accetteremo obbligatoriamente l'offerta. Consideriamo le offerte dei contribuenti che:

- **recentemente** sono stati assolti dalla bancarotta,
- che sono insolventi (le loro passività superano le attività), e
- per i quali la riscossione integrale provocherebbe **eccessive difficoltà economiche** tali da impedire all'individuo di pagare spese primarie ragionevoli.

Generalmente, l'importo offerto nel compromesso deve ragionevolmente rispecchiare la potenziale riscossione. Per maggiori informazioni sulle offerte del compromesso, consultare la Pubblicazione 220, *Offer in Compromise Program* (Offerta nel programma di compromesso).

Accordo di pagamento rateale

Se economicamente non riuscite a pagare l'importo integrale del Vostro debito in un'unica soluzione, potreste essere idonei a un accordo di pagamento rateale. Per fare richiesta, visitate il nostro sito (consultare *Need help? (Avete bisogno di aiuto?)*). In base all'accordo, potrete pagare a rate mensili l'importo totale del debito fiscale. Possiamo stabilire una soluzione di pagamento diretto con il Vostro istituto finanziario, in cui i pagamenti rateali mensili vengono automaticamente prelevati e versati sul nostro conto.

Tuttavia, l'operazione non mette un tetto all'importo totale dovuto. Finché il debito fiscale non è saldato, interessi e sanzioni continueranno ad accumularsi sull'importo non pagato.

Per essere ammessi all'accordo di pagamento rateale, potreste dover compilare il Modulo DTF-5, *Statement of Financial Condition* (Dichiarazione della situazione finanziaria) e fornire altre informazioni per motivare la Vostra situazione finanziaria attuale e la Vostra impossibilità di effettuare il pagamento per intero. Dovete, inoltre, compilare la Vostra dichiarazione e pagare le imposte future quando giungono a scadenza. Se non pagate i Vostri nuovi debiti fiscali o non presentate le dichiarazioni in tempo, sarete inadempienti in base all'accordo. Dopo avervi informato dell'inadempienza, potremmo riprendere l'azione di riscossione per le passività ai sensi dell'accordo di pagamento o potremmo modificare o cessare l'accordo.

Applicheremo qualsiasi pagamento, rimborso o altri importi a Voi dovuti ai debiti fiscali che state pagando a rate. Tutti gli importi pagati in questo modo ridurranno i termini di rimborso dell'accordo di pagamento rateale, ma dovete comunque continuare a pagare l'importo mensile concordato finché il Vostro debito non è pagato per intero. (Consultare la sezione *Offsets - Compensazioni*.)

Possiamo cessare un accordo di pagamento rateale in qualsiasi momento senza preavviso se crediamo che la riscossione delle imposte sia in pericolo. Altrimenti, possiamo cessare o modificare l'accordo di pagamento rateale soltanto con preavviso di 30 giorni, che ne spiega le motivazioni, nelle seguenti situazioni:

- se riteniamo che le informazioni che ci avevate fornito prima di sottoscrivere l'accordo siano inaccurate o incomplete;
- se la Vostra situazione economica cambia significativamente;

- se non effettuate il pagamento di una rata o di altri debiti fiscali entro la scadenza;
- se non presentate in tempo le future dichiarazioni dei redditi; oppure
- se non fornite informazioni aggiornate in merito alla Vostra situazione economica quando richieste.

Se cessiamo l'accordo, possiamo riprendere l'azione di riscossione sul debito.

Sia che stipulate un accordo di pagamento sia che non lo facciate, possiamo anche presentare un'ingiunzione fiscale al county clerk e al Dipartimento di Stato dello Stato di New York (*New York State Department of State*), per garantirvi la priorità sugli altri creditori (consultare la sezione *Tax warrant* (Ingiunzione fiscale)).

Se non risanate per intero il Vostro debito fiscale o non rispettate i termini di un accordo di pagamento rateale, o se annulliamo o rifiutiamo un offerta di compromesso, possiamo effettuare una delle seguenti azioni per riscuotere il Vostro debito fiscale.

Ingiunzione fiscale

Possiamo presentare un'ingiunzione fiscale contro di Voi. Un'ingiunzione fiscale equivale a una sentenza civile contro di Voi. È un atto pubblico archiviato presso l'ufficio del county clerk dello Stato di New York e presso il Dipartimento di Stato dello Stato di New York (*New York State Department of State*). Le informazioni relative all'ingiunzione sono pubblicate nel sito internet del Dipartimento di Stato.

Un'ingiunzione fiscale archiviata crea un vincolo sulle Vostre proprietà personali e reali che può impedirvi di ottenere crediti o di comprare o vendere proprietà e ci autorizza a sequestrare e vendere le Vostre proprietà personali e reali o a pignorare il Vostro stipendio o altri redditi.

Confisca

La confisca è il sequestro legale delle Vostre proprietà. Nella maggior parte dei casi, prima che avvenga la confisca, Vi invieremo un Modulo DTF-978, *Notice to Judgment Debtor or Obligor* (Avviso al debitore o creditore giudiziario), che fornisce una lista di proprietà esenti da azioni di riscossione. Più frequentemente, la confisca è effettuata su conti bancari, e impone che la banca rimuova i soldi dal Vostro conto e li accrediti sul nostro. Inoltre può essere eseguita la confisca su soldi che qualsiasi soggetto terzo Vi deve, come prestiti che Vi devono essere restituiti o affitto. Se siete contribuenti di aziende, la confisca può riguardare il denaro in cassa, i beni commerciali come macchinari e apparecchiature.

Pignoramento dello stipendio

Il pignoramento dello stipendio è un tipo di confisca che può essere effettuato sul Vostro stipendio. Vi chiederemo di pagare volontariamente fino al 10% dello stipendio lordo ogni volta che ricevete lo stipendio. Se non pagherete volontariamente, il Vostro datore detraerà automaticamente il 10% del Vostro stipendio lordo dalla Vostra busta paga e ce lo invierà. Il pignoramento dello stipendio continua fin quando non avete saldato il Vostro debito fiscale.

Sequestri e vendite

Possiamo sequestrare e vendere all'asta le Vostre proprietà reali o personali non soggette a esenzione.

Durante un sequestro commerciale, gli agenti di riscossione potrebbero cambiare le serrature al Vostro luogo di lavoro, negandovi l'accesso al luogo di lavoro e ai beni commerciali. In alternativa, gli agenti possono rimuovere tutte le merci presenti nella Vostra azienda o sequestrare tutti i beni aziendali e stocarli altrove finché non vengono venduti all'asta.

Se sequestriamo le Vostre proprietà, vi notificheremo la data, l'ora e il luogo dell'asta. In qualsiasi momento prima dell'inizio dell'asta, svincoleremo le proprietà e Ve le restituiranno se pagate l'importo per intero o se effettuate un accordo soddisfacente per pagare imposte, sanzioni e interessi dovuti, congiuntamente alle spese per le operazioni di sequestro e preparazione dell'asta.

Avete il diritto di richiedere che qualsiasi proprietà sequestrata venga venduta entro 60 giorni dalla richiesta o entro un periodo maggiore specificato. Accoglieremo la Vostra richiesta, a meno che non sia nel migliore interesse dello stato conservare le proprietà per un periodo più lungo, in questo caso Vi avviseremo.

Venderemo le Vostre proprietà in conformità con le Leggi e le normative di prassi civile di New York (*New York Civil Practice Law and Rules*).

Una volta venduti i Vostri beni, Vi invieremo un resoconto dei pagamenti dei ricavi d'asta. Se i ricavi superano il Vostro debito e le nostre spese, Vi restituiranno la cifra in più.

Cessazione della confisca

Cesseremo la confisca di tutte o parte delle Vostre proprietà e Vi invieremo un avviso della cessazione, se:

- pagate il debito o se questo diventa inapplicabile per scadenza del periodo di validità;
- cessate la confisca facilitata la riscossione del debito;
- accedete a un accordo di pagamento rateale che nello specifico prevede la cessazione della confisca;
- il valore equo di mercato delle proprietà confiscate eccede il debito fiscale e una parte della proprietà può essere svincolata senza impedire la riscossione del debito; o
- se siete persone fisiche e determiniamo che la confisca Vi crei difficoltà economiche a causa della Vostra situazione economica.

Se sequestriamo proprietà fondamentali per il Vostro mestiere o per la Vostra azienda, determineremo se la proprietà può essere svincolata in base a quanto stabilito sopra. Se cessiamo la confisca sulla Vostra proprietà, possiamo comunque confiscare le Vostre proprietà in futuro, se necessario per riscuotere il debito fiscale.

Se la proprietà è confiscata erroneamente, possiamo restituire la proprietà confiscata, in denaro per un valore equivalente all'equo valore di mercato, o l'importo del denaro confiscato con eventuali interessi se applicabili.

Compensazioni

Qualsiasi pagamento che potreste dover ricevere dallo stato per beni o servizi venduti o forniti ad agenzie o enti statali, sarà trattenuto e compensato con il Vostro debito fiscale nei confronti dello stato. Se qualsiasi pagamento a Voi dovuto è sottoposto a questo tipo di compensazione, Vi avviseremo tramite avviso scritto.

Inoltre, in alcune circostanze, qualsiasi rimborso fiscale dello Stato di New York o qualsiasi pagamento a voi dovuto può essere compensato per pagare i Vostri debiti fiscali allo Stato di New York o può essere inviato ad agenzie statali, governi federali, alla Città di New York o a un altro stato a cui dovete denaro o imposte. L'agenzia statale, il governo federale, la Città di New York e altri stati precedentemente Vi invieranno un avviso scritto e successivamente applicheranno il rimborso per saldare il debito.

Se avete debiti precedenti per imposte sul reddito scadute legalmente impugnabili, nello Stato di New York, nella Città di New York o nella città di Yonkers, il rimborso sarà reindirizzato al governo federale o a qualsiasi stato che partecipi al Programma di compensazione pluristatale (*Multi-State Offset*

Pagina 8 di 9 Publication

Program). I Vostri rimborsi di imposte federali sul reddito o rimborsi di altri stati potranno essere utilizzati per saldare il debito fiscale con lo Stato di New York per l'importo da Voi dovuto.

Rimborso di coniuge esente da obblighi

Se compilate una dichiarazione dei redditi congiunta e Vi spetta un rimborso, potremmo usare il rimborso per pagare i debiti fiscali del Vostro coniuge o altri debiti dovuti ad agenzie dello Stato di New York. Se non volete che la Vostra parte del rimborso venga utilizzata per pagare i debiti del Vostro coniuge, compilate il Modulo IT-280, *Nonobligated Spouse Allocation* (Parte del coniuge esente da obblighi) ed eseguite una delle azioni seguenti:

- includete il modulo alla Vostra dichiarazione dei redditi; o
- compilate il modulo entro dieci giorni dalla ricezione del nostro avviso relativo alla compensazione di altri debiti con il rimborso.

I moduli IT-280 non Vi permettono di negare il debito del coniuge al governo federale o altri debiti fiscali dovuti ad altri stati.

Sospensione della patente di guida per mancato pagamento delle imposte La Vostra patente dello Stato di New York può essere sospesa dalla Motorizzazione (*Department of Motor Vehicles - DMV*) se avete un debito fisso e definitivo nei confronti dello stato di New York di almeno \$10.000.

Prima della sospensione della Vostra patente di guida, Vi invieremo un avviso per comunicarvi che avete 60 giorni per pagare il debito per intero, per effettuare un accordo soddisfacente o per contestare la proposta di sospensione sulla base delle seguenti prove:

- non siete il contribuente citato nell'avviso;
- avete pagato per intero il debito fiscale scaduto;
- il Vostro salario è pignorato per pagare i debiti fiscali scaduti in questione o per arretrati scaduti di mantenimento dei figli o di moglie e figli;
- la Vostra patente è una patente commerciale; o
- abbiamo ritenuto erroneamente che non avete rispettato i termini di pagamento più di una volta in un periodo di 12 mesi.

Potete anche cercare di stabilire la Vostra idoneità per l'esonero come coniuge non responsabile (consultare la Pubblicazione 89, *Innocent Spouse Relief (and Separation of Liability and Equitable Relief)* (Esonero coniuge non responsabile (e Separazione della responsabilità e provvedimenti equi)), o che l'esecuzione di tali debiti è stata predisposta presentando una richiesta di fallimento (chiamare la Sezione per i fallimenti (*Bankruptcy Unit*) al numero 518-457-3160).

Se non risponderete all'avviso, segnaleremo il caso alla Motorizzazione per la sospensione della Vostra patente di guida. Prima che avvenga l'effettiva sospensione, la Motorizzazione emetterà una lettera finale in cui Vi informerà che avete 15 giorni per sanare il Vostro debito fiscale con l'Agenzia delle Entrate (*Tax Department*). Per informazioni su come ottenere un uso limitato della patente, visiti il sito internet della Motorizzazione (*Department of Motor Vehicles*) all'indirizzo www.dmv.ny.gov.

Accertamenti sui soggetti responsabili

Per le imposte quali imposte sulle vendite e sul consumo, ritenute e accise sul carburante, i *soggetti responsabili* di un'azienda possono essere ritenuti personalmente responsabili dei debiti fiscali non pagati allo Stato di New York. Potete essere considerati soggetti responsabili se siete funzionari, amministratori o dipendenti di una società per

azioni o di una società per azioni sciolta, o dipendenti di una partnership o di un'impresa a proprietario unico che erano incaricate di agire per l'azienda per rispettare le disposizioni significative della Normativa fiscale. Per essere ritenuto responsabile per una ritenuta, un soggetto responsabile deve aver agito volontariamente nella mancata riscossione o nel mancato pagamento dell'imposta.

I fattori che consideriamo nel determinare se siete soggetti responsabili includono:

- se siete attivamente coinvolti nelle attività dell'azienda su base regolare;
- se siete coinvolti nel decidere quali titoli finanziari pagare;
- se siete coinvolti in attività riguardanti il personale (come assunzioni o licenziamenti dei dipendenti);
- se avete potere di firma degli assegni;
- se preparate le dichiarazioni dei redditi;
- se avete autorità in merito alle decisioni aziendali;
- se siete direttori fiscali o generali; o
- se siete funzionari aziendali.

In alcune circostanze, potreste essere oggetto di un accertamento per i soggetti responsabili anche se non avete la facoltà di agire per l'azienda. Ad esempio, per le imposte sulle vendite e sui consumi, potremmo sottoporvi ad accertamento sui soggetti responsabili se siete membri di una partnership o di una società a responsabilità limitata, indipendentemente da se avete o meno il potere di agire per conto della partnership o della società a responsabilità limitata.

Se decidiamo di sottoporvi a un accertamento sui soggetti responsabili e non siete d'accordo, in generale avete 90 giorni per fare ricorso, sia richiedendo un incontro di conciliazione o richiedendo un'udienza innanzi alla Divisione per i ricorsi fiscali (*Division of Tax Appeals*). Il ricorso Vi dà il diritto a un'udienza in cui presentate le informazioni in Vostro possesso per contestare l'accertamento e la Vostra responsabilità come soggetto responsabile. Includeremo una spiegazione completa dei Vostri diritti di contestazione di un accertamento tramite i documenti originali per l'accertamento. Soltanto ai fini delle imposte sulle vendite e sui consumi, considereremo valido il Vostro ricorso se la Vostra azienda richiede un incontro di conciliazione o un'udienza innanzi al Reparto per i ricorsi fiscali per lo stesso debito fiscale. Tuttavia, se non siete certi che l'azienda abbia presentato ricorso in tempo e desiderate presentare ricorso contro l'accertamento, dovete richiedere il Vostro incontro di conciliazione o di udienza innanzi al Reparto per i ricorsi fiscali.

Una volta determinato l'accertamento sul soggetto responsabile, possiamo utilizzare tutti i metodi di riscossione possibile sui Vostri beni. Possiamo riscuotere da Voi l'importo totale del debito che l'azienda ci deve, anche se ci sono altri enti o soggetti coinvolti che potrebbero essere considerati allo stesso modo. I debiti fiscali dei soggetti responsabili non possono portare a fallimento.

Debiti fiscali di successione di esecutori e cessionari

Se siete gli esecutori o gli amministratori di un lascito patrimonio e distribuite beni ai beneficiari o pagate qualsivoglia debito relativo al lascito prima di pagare l'imposta di successione di New York, potete essere ritenuti personalmente responsabili per non aver pagato la tassa di successione. Continuerete a essere responsabili finché non viene corrisposta per intero l'imposta di successione o il reparto non autorizza lo scioglimento del vincolo dell'imposta di successione. Inoltre, se ricevete proprietà dal lascito come beneficiari, potreste essere considerati personalmente responsabili per l'imposta di successione non corrisposta per un importo potenzialmente pari al valore della proprietà

ricevuta. Tuttavia, ciò non include le proprietà contestate tra il defunto e il coniuge.

Conto fiduciario

Se siete un'azienda che deve corrispondere imposte sulle vendite e sui consumi o sulle ritenute, potreste dover stabilire un conto fiduciario con un istituto finanziario, per depositare le imposte che raccogliete dai clienti o le ritenute degli stipendi dei dipendenti. Il conto fiduciario Vi permette di garantirvi di avere a disposizione le imposte che dovete pagare al momento della dichiarazione dei redditi.

Vi richiederemo di aprire un conto fiduciario nel caso in cui il Vostro andamento indichi insolvenza fiscale cronica

Revoca o sospensione del *Certificate of authority* (Certificato di autorizzazione) o rifiuto di emissione dello stesso

Possiamo revocare o sospendere il Vostro *Certificate of authority* (Certificato di autorizzazione) per riscuotere imposte sulle vendite e sui consumi per mancanza volontaria nel soddisfare alcuni requisiti della Normativa fiscale, come non compilare di proposito la dichiarazione dei redditi o non pagare un'imposta. Se il Vostro *Certificate of authority* (Certificato di autorizzazione) è revocato o sospeso, Vi proibiremo di intraprendere qualsiasi attività all'interno dello Stato di New York per la quale è richiesto un *Certificate of authority* (Certificato di autorizzazione). Se cercate di continuare l'attività commerciale con un certificato revocato o sospeso o se iniziate una nuova attività senza il certificato richiesto, possiamo imporvi sanzioni civili e penali. Possiamo anche rifiutarci di emettere un *Certificate of authority* (Certificato di autorizzazione) per precedente mancato adempimento della Normativa fiscale.

Se avviamo il procedimento di revoca o sospensione del *Certificate of authority* (Certificato di autorizzazione) o se ci rifiutiamo di emetterlo, vi avviseremo dei Vostri diritti durante ogni fase del processo, inclusi i Vostri diritti di contestazione. Possiamo interrompere il processo in qualunque momento se le circostanze lo permettono, come ad esempio se saldate il Vostro debito.

Rappresentanza durante un'attività di riscossione

Potete rappresentarvi da soli o nominare un'altra persona per rappresentarvi. Qualsiasi persona che Vi rappresenta deve avere la Vostra autorizzazione scritta (una *procura*) per agire a Vostro nome. Visitate il nostro sito internet all'indirizzo www.tax.ny.gov/poa per ricevere informazioni su come compilare una procura o chiamateci (consultare *Need help?* (Avete bisogno di aiuto?).

Licenze e garanzie collaterali

Se non pagate le Vostre imposte, noi o un'altra agenzia governativa possiamo revocare o sospendere la Vostra licenza o altri certificati per svolgere l'attività commerciale. Qualsiasi titolo o garanzia collaterale che potete aver posto su una licenza può essere liquidato e applicato al debito fiscale. Se un titolo è eliminato, dovete ottenere un nuovo titolo prima di poter riprendere l'attività commerciale per la quale è richiesto tale titolo.

Risolvere un problema o presentare un reclamo

Se avete un problema con l'Agenzia delle Entrate (*Tax Department*) che non siete riusciti a risolvere tramite i canali ordinari o se per qualsiasi motivo avete un reclamo riguardo al dipartimento, visitate il nostro sito internet all'indirizzo www.tax.ny.gov o chiamateci (consultare *Need help?* Avete bisogno di aiuto?).

A seconda della natura del Vostro reclamo, i nostri rappresentanti Vi assisteranno per risolvere la questione o per reindirizzare il Vostro reclamo per un'ulteriore revisione.

Avete bisogno di aiuto?



Visitate il nostro sito all'indirizzo
www.tax.ny.gov

- ottenete le informazioni e gestite online le imposte
- verificate i nuovi servizi online e le caratteristiche

Assistenza telefonica

Centro informazioni per le imposte sul reddito delle persone fisiche: 518-457-5181

Centro informazioni per le imposte sulle società: 518-485-6027

Centro informazioni per le imposte sulle vendite: 518-485-2889

Centro informazioni per le ritenute: 518-485-6654

Centro informazioni per le imposte miscellanee: 518-457-5735

Per richiedere moduli e pubblicazioni: 518-457-5431

Telefono testuale (TTY) o utenti dell'apparecchiatura TDD: Chiamate il 7-1-1 per servizio relais di New York